

281

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO
CARRERA
BOGOTÁ

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-000239- -00002-0000

Fecha: 2010-04-16 17:15:53 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6

17 3611
1 8650
0 4814
1 9660

Señora Directora
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 10.000.239
Asunto : Solicitud de patente para **COMPUESTO DE QUINOLONA EL CUAL SUPRIME LA PROGRESION DE DISFUNCION NEUROLOGICA AL INHIBIR LA PROGRESION CRONICA DE LA ENFERMEDAD DE PARKINSON O PROTEGER LAS NEURONAS DE DOPAMINA DE LA ETIOLOGIA DE LA ENFERMEDAD**
Solicitante : **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
Clase : C07D 215/233, C07D 407/004, C07D 409/004
Fecha de solicitud : 04 de enero de 2010

CONTESTACION OFICIO No. 2153

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **2153** notificado por fijación en lista el 19 de febrero de 2010, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuada por los cuatro (4) inventores en favor de la sociedad **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Nuevo título: De acuerdo con el resultado del primer examen de forma se requiere presentar nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud. Por lo tanto, solicito que el título de la patente sea modificado por:

“COMPUESTO DE QUINOLONA EL CUAL SUPRIME LA PROGRESION DE DISFUNCION NEUROLOGICA AL INHIBIR LA PROGRESION CRONICA DE LA

ENFERMEDAD DE PARKINSON O PROTEGER LAS NEURONAS DE DOPAMINA DE LA ETIOLOGIA DE LA ENFERMEDAD."

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Directora,

Luz Clemencia de Paez
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 31.929

COLO-14055-841-005-0

SDC\SCT\ID-169229\WPC14055

No. M-2010-169229\SDC

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)	I (we), the undersigned
	1) Kenji OTSUBO
	2) Yuji OCHI
	3) Masami NAKAI
	4) Atsushi MORI
domiciliado(s) en	of 1)-4) c/o OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.,
	1-7-1, Doshomachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 5410045, Japan
declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)	state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
de la invención:	QUINOLONE COMPOUND AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION
declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad	state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.
constituida y existente de conformidad con las leyes de	a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
	Japan
domiciliada en	domiciled in
	9, Kanda-Tsukasamachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 1018535, Japan
todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.	all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in Japan _____

por/by 1) Kenji OTSUBO, 2) Yuji OCHI, 3) Masami NAKAI and 4) Atsushi MORI

Firma/Signature _____

1) Kenji OTSUBO

2) Yuji OCHI

3) Masami NAKAI

4) Atsushi MORI

公証人
郎吉人

登簿平成 21 年第 771 号

大坪健児、越智祐司、中井正三、森厚詞は
代理人三枝 英二により当公証人の面前でこ
の証書の署名を自認した。 _____

よってこれを認証する。 _____

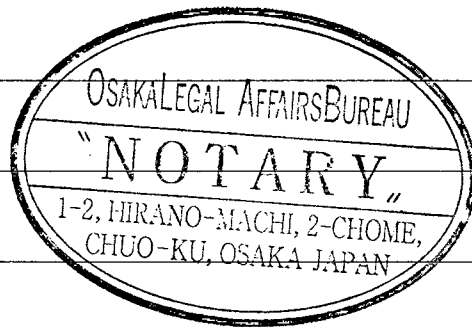
平成 21 年 12 月 11 日当公証人役場において
大阪市中央区平野町 2 丁目 1 番 2 号(沢の鶴ビル内)

大阪法務局所属

公証人

重 吉 孝 - 郎

公証人
重吉孝一郎



4/25



第一卷

285
Registration No. 771/2009

CERTIFICATE

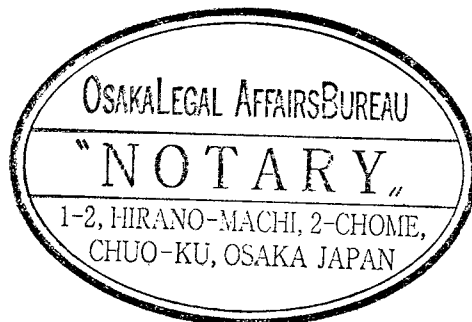
I, the undersigned, hereby certify that Eiji SAEGUSA, a proxy for Kenji OTSUBO, Yuji OCHI, Masami NAKAI and Atsushi MORI, i.e. the inventors and assignors, has stated in my very presence that said Kenji OTSUBO, Yuji OCHI, Masami NAKAI and Atsushi MORI acknowledged themselves to have signed to the ASSIGNMENT.

Dated on this 11th day of December, 2009

Koichiro Shigeyoshi
KOICHIRO SHIGEYOSHI

Notary

Osaka Legal Affairs Bureau
1-2, Hirano-Machi, 2-Chome
Chuo-ku, Osaka Japan

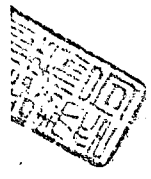


286



総 第 5381 号

証 明



大阪法務局所属公証人

重吉孝一郎

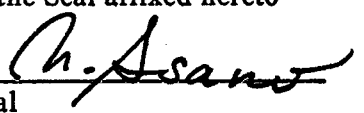
平成 21 年 12 月 11 日付

平成 21 年 登簿 第 771 号

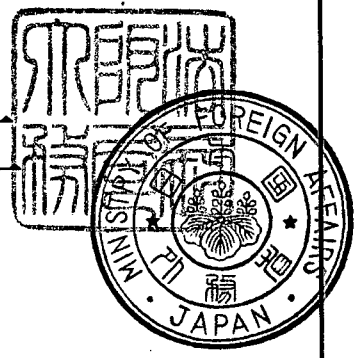
この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

For legalization by the foreign consul in Japan,
this is to certify that the Seal affixed hereto
is genuine.
Osaka, DEC. 11 2009

平成 21 年 12 月 11 日
平成 年 月 日


Official
Ministry of Foreign Affairs
(Consular Service Division)

大阪法務局長 白石 研二



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date DEC. 11. 2009

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
EL ITY

2010 JAN 8 14:08

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

151966

JOSE DIAZ
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

EMBAJADA DE COLOMBIA - SECCION CONSULAR

Tokio, Japón, DICIEMBRE 15, 2009

No. 281

El encargado de las funciones consulares de Colombia
CERTIFICA:

Que el (la) Señor(a) NAOMI ASANO, quien autoriza el presente documento, es la persona legalmente facultada para representar en la fecha señalada al (a la) MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES, JAPON y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos son las que usa y acostumbra para sus actos oficiales.

El Encargado de Funciones Consulares no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

Firma del Encargado de Funciones Consulares

JOSE FRANCISCO DIAZ ELLOA

Segundo Secretario

Encargado de Funciones Consulares

Derechos: US\$30.00



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
OTSUKA PHARMACEUTICAL CO. , LTD.

REFERENCIA	Radicación No.	10 239
	Solicitud internacional	PCT/JP2008/060804
	Fecha inicio fase nacional	06/01/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12106
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (E)

mcarri

15 FEB. 2011